

ATS ET DE NOTICES RELATIFS I LHISTOIRE I LA PHILOSOPHIE AUX LANGUES ET

Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resembleth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said, 'My favours I deny not all the year; Though cessation be desired, I nothing heed.' j. The Tenth Officer's Story dccccxxviii. Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore. ec. Story of the Barber's Third Brother xxxii. No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole,) An if thou be not drunken still and gladden not thy soul.. Now the old woman had heard from the folk of the lady who gave alms to the sick, and indeed [the news of] her bounties reached both poor and rich; so she arose and bringing out Selim to the door of her house, laid him on a mat and wrapped him in a mantle and sat over against him. Presently, it befell that the charitable lady passed by them, which when the old woman saw, she rose to her and offered up prayers for her, saying, 'O my daughter, O thou to whom pertain goodness and beneficence and charity and almsdoing, know that this young man is a stranger, and indeed want and vermin and hunger and nakedness and cold slay him.' When the lady heard this, she gave her alms of that which was with her; and indeed her heart inclined unto Selim, [but she knew him not for her husband].. Now he had no treasure; but the thief believed him not and insisted upon him with threats and blows. When he saw that he got no profit of him, he said to him, 'Swear by the oath of divorce from thy wife (247) [that thou hast nothing].' So he swore and his wife said to him, 'Out on thee! Wilt thou divorce me? Is not the treasure buried in yonder chamber?' Then she turned to the thief and conjured him to multiply blows upon her husband, till he should deliver to him the treasure, concerning which he had sworn falsely. So he drubbed him grievously, till he carried him to a certain chamber, wherein she signed to him that the treasure was and that he should take it up.. Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210.. When the king heard this, he said in himself, "Since the tither repented, in consequence of the admonitions [of the woodcutter], it behoves that I spare this vizier, so I may hear the story of the thief and the woman." And he bade Er Rehwan withdraw to his lodging.. When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept and lamented. Then she slept awhile and presently awaking, said, "O elder, hast thou what we may eat?" "O my lady," answered the old man, "there is the rest of the food;" but she said, "I will not eat of a thing I have left. Go down to the market and fetch us what we may eat." Quoth he, "Excuse me, O my lady; I cannot stand up, for that I am overcome with wine; but with me is the servant of the mosque, who is a sharp youth and an intelligent. I will call him, so he may buy thee that which thou desirest." "Whence hast thou this servant?" asked she; and he replied, "He is of the people of Damascus." When she heard him speak of the people of Damascus, she gave a sob, that she swooned away; and when she came to herself, she said, "Woe's me for the people of Damascus and for those who are therein! Call him, O elder, that he may do our occasions.".. Whenas mine eyes behold thee not, that day, iii. 47.. 81. The Foolish Schoolmaster dclxvi. c. The Third Old Man's Story ii. Then he looked at her and seeing her eyes fixed on the young Damascene, for that in very deed he had ravished her with his beauty and grace, went up to the latter and said to him, "O my lord, art thou a looker-on or a buyer? Tell me." Quoth Nouredin, "I am both looker-on and buyer. Wilt thou sell me yonder slave-girl for sixteen hundred dinars?" And he pulled out the purse of gold. So the dealer returned, dancing and clapping his hands and saying, "So be it, so be it, or not [at all]!" Then he came to the damsel and said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to yonder young Damascene for sixteen hundred dinars?" But she answered, "No," of shamefastness before her master and the bystanders; whereupon the people of the bazaar and the slave-merchant departed, and Abou Nuwas and Ali Nouredin arose and went each his own way, whilst the damsel returned to her master's house, full of love for the young Damascene.. b. The Second Calender's Story xii. Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate.. 13. Seif el Mulouk and Bediya el Jemal ccxci. When her master heard this, his reason fled for joy and he went to his friend the draper and said to him, "Thou wast right in the matter of the damsel, for that she is enamoured of the young Damascene; so how shall I do?" Quoth the other, "Go to the bazaar and when thou seest him, salute him and say to him, 'Indeed, thy departure the other day, without accomplishing thine occasion, was grievous to me; so, if thou be still minded to buy the girl, I will abate thee an hundred dinars of that which thou badest for her, by way of hospitable entreatment of thee and making myself agreeable to thee; for that thou art a stranger in our land.' If he say to thee, 'I have no desire for her' and hold off from thee, know that he will not buy; in which case, let me know, so I may contrive thee another device; and if he say to thee other than this, conceal not from me aught..? ? ? ? ? And whenas the dogs at a fountain have lapped, The lions to drink of the water forbear.".. ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152).? ? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky.. When the morning morrowed, the people went seeking for him, but found him not; and when the king knew this, he was perplexed concerning his affair and abode unknowing what he should do. Then he sought for a vizier to fill his room, and the king's brother said, 'I have a vizier, a sufficient man.' 'Bring him to me,' said the king. So he brought him a man, whom he set at the head of affairs; but he seized upon the kingdom and clapped the king in irons and made his brother king in his stead. The new king gave himself up to all manner of wickedness, whereat the folk murmured and his vizier said to him, 'I fear lest the Indians take the old king and restore him to the kingship and we both perish; wherefore, if we take him and cast him into the sea, we shall be at rest from him; and we will publish among the folk that he is dead.' And they agreed upon this. So they took him up and carrying him out to sea, cast him in.. When the banquet was ended and the folk had dispersed, the king said to El Abbas, "I would fain have thee

[abide] with me and I will buy thee a house, so haply we may requite thee the high services for which we are beholden to thee; for indeed thy due is imperative [upon us] and thy worth is magnified in our eyes; and indeed we have fallen short of thy due in the matter of distance." (83) When the prince heard the king's speech, he rose and sat down (84) and kissing the earth, returned thanks for his bounty and said, "I am the king's servant, wheresoever I may be, and under his eye." Then he recounted to him the story of the merchant and the manner of the buying of the house, and the king said, "Indeed, I would fain have had thee with me and in my neighbourhood." . . . Great in delight, beloved mine, your presence is with me; Yet greater still the miseries of parting and its bane. . . . Whenas the burdens all were bounden on and shrill The camel-leader's call rang out across the air, David and Solomon, i. 275. 92. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi dclxxxii. Then she took Tuhfeh under her armpit and flying up, swiffler than the blinding lightning, set her down with Kemeriyeh and her company; whereupon she went up to them and accosted them, saying, 'Fear not, no harm shall betide you; for I am a mortal, like unto you, and I would fain look on you and talk with you and hear your singing.' So they welcomed her and abode in their place, whilst Jemreh sat down beside them and fell a-snuffing their odours and saying, 'I smell the scent of the Jinn! I wonder whence [it cometh!]' Then said Wekhimeh to her sister Kemeriyeh, 'Yonder filthy one [smelleth us] and presently she will take to flight; so what is this remissness concerning her?' (245) Thereupon Kemeriyeh put out a hand, (246) as it were a camel's neck, (247) and dealt Jemreh a buffet on the head, that made it fly from her body and cast it into the sea. Then said she, 'God is most great!' And they uncovered their faces, whereupon Tuhfeh knew them and said to them, 'Protection!'. . . . He, who Mohammed sent, as prophet to mankind, Hath to a just high-priest (61) the Khalifate assigned. . . . Yet, I conjure thee, blame me not for passion and desire, Me whom estrangement long hath brought to sick and sorry plight. . . . a. Story of the Chief of the New Cairo Police dciv. . . . k. The Eleventh Officer's Story dccccxxviii. Officer's Story, The Sixth, ii. 146. It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them. When they were grown familiar with him, the queen-mother fell to sending [privily] for the amirs, one by one, and swearing them to secrecy; and when she was assured of their trustworthiness, she discovered to them that the king had left but a daughter and that she had done this but that she might continue the kingship in his family and that the governance should not go forth from them; after which she told them that she was minded to marry her daughter with the new-comer, her father's brother's son, and that he should be the holder of the kingship. They approved of her proposal and when she had discovered the secret to the last of them [and assured herself of their support], she published the news abroad and sent for the cadis and assessors, who drew up the contract of marriage between Selim and the princess, and they lavished gifts upon the troops and overwhelmed them with bounties. Then was the bride carried in procession to the young man and the kingship was stablished unto him and the governance of the realm. . . . Now that the clouds have broken their promise to our hope, We trust the Khalif's bounty will stand to us for rain. (65). . . . And dromedaries, too, of price and goodly steeds and swift Of many a noble breed, yet found no favour in my eyne!'. . . . Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here By what's vouchsafed of fortune fair and life untroubled, clear. Now he had a nurse, a foster-mother, on whose knees he had been reared, and she was a woman of understanding and misdoubted of him, but dared not accost him [with questions]. So she went in to Shah Khatoun and finding her in yet sorrier plight than he, asked her what was to do; but she refused to answer. However, the nurse gave not over coaxing and questioning her, till she exacted of her an oath of secrecy. So the old woman swore to her that she would keep secret all that she should say to her, whereupon the queen related to her her history from first to last and told her that the youth was her son. With this the old woman prostrated herself before her and said to her, 'This is an easy matter.' But the queen answered, saying, 'By Allah, O my mother, I choose my destruction and that of my son rather than defend myself by avouching a thing whereof they will not credit me; for they will say, "She avoucheth this, but that she may fend off reproach from herself" And nought will avail me but patience.' The old woman was moved by her speech and her intelligence and said to her, 'Indeed, O my daughter, it is as thou sayst, and I hope in God that He will show forth the truth. Have patience and I will presently go in to the king and hear what he saith and contrive somewhat in this matter, if it be the will of God the Most High.' Now Ilan Shah had three viziers, in whose hands the affairs [of the kingdom] were [aforetime] and they had been used to leave not the king night nor day; but they became shut out from him by reason of Abou Temam and the king was occupied with him to their exclusion. So they took counsel together upon the matter and said, 'What counsel ye we should do, seeing that the king is occupied from us with yonder man, and indeed he honoureth him more than us? But now come, let us cast about for a device, whereby we may remove him from the king.' So each of them spoke forth that which was in his mind, and one of them said, 'The king of the Turks hath a daughter, whose like there is not in the world, and whatsoever messenger goeth to demand her in marriage, her father slayeth him.

Now our king hath no knowledge of this; so, come, let us foregather with him and bring up the talk of her. When his heart is taken with her, we will counsel him to despatch Abou Temam to seek her hand in marriage; whereupon her father will slay him and we shall be quit of him, for we have had enough of his affair." .? .? .? .? .? His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137).166. Aboulhusn of Khorassan dcccclix.The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..At this I trembled and replied, 'By the Most Great God, O my lord, I have taken a loathing to travel, and whenas any maketh mention to me of travel by sea or otherwise, I am like to swoon for affright, by reason of that which hath befallen me and what I have suffered of hardships and perils. Indeed, I have no jot of inclination left for this, and I have sworn never again to leave Baghdad.' And I related to him all that had befallen me, first and last; whereat he marvelled exceedingly and said, 'By the Most Great God, O Sindbad, never was heard from time immemorial of one whom there betided that which hath betided thee and well may it behove thee never again to mention travel! But for my sake go thou this once and carry my letter to the King of Serendib and return in haste, if it be the will of God the Most High, so we may not remain indebted to the king for favour and courtesy.' And I answered him with 'Hearkening and obedience,' for that I dared not gainsay his commandment.? .? .? .? .? a. The Cat and the Mouse dcix.Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..O thou that questionest the lily of its scent, ii. 256..Officer's Story, The Fifteenth, ii. 190..Officer's Story, The Fifth, ii. 144..? .? .? .? .? Beauty on his cheek hath written, "Blest be Allah, He who created this enchanting wight!".When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept..When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..121. The Devout Platter-maker and his Wife ccclxviii.Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded? "And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses:.90. The Devout Prince cccci.The Twentieth Night of the Month..? A MERRY JEST OF A THIEF..Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126..WP="BR1">.When came the time [of the accomplishment] of the foreordered fate and the fortune graven on the forehead and there abode for the boy but ten days till the seven years should be complete, there came to the mountain hunters hunting wild beasts and seeing a lion, gave chase to him. He fled from them and seeking refuge in the mountain, fell into the pit in its midst. The nurse saw him forthright and fled from him into one of the closets; whereupon the lion made for the boy and seizing upon him, tore his shoulder, after which he sought the closet wherein was the nurse and falling upon her, devoured her, whilst the boy abode cast down in a swoon. Meanwhile, when the hunters saw that the lion had fallen into the pit, they came to the mouth thereof and heard the shrieking of the boy and the woman; and after awhile the cries ceased, whereby they knew that the lion had made an end of them..? .? .? .? .? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed..131. The Queen of the Serpents cccclxxxii."Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" iii. 42..? .? .? .? .? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..39. Yehya ben Khalid and the Man who forged a Letter in his Name ccvi.?Story of King Dadbin and His Viziers..? .? .? .? .? a. The Physician Douban xi.So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.'Indeed, many of the notables of the people have sought her of me in marriage, but I would not marry her to any, for that, one night, I saw, in a dream, the balance aforesaid set up and men and women being weighed, one against the other, therein, and meseemed I saw thee [and her] and it was said to me, "This is such a man, (217) the allotted portion of such a woman." (218) Wherefore I knew that God the Most High had allotted unto her none other than thyself, and I

choose rather to marry thee to her in my lifetime than that thou shouldst marry her after my death.' Presently, she came to me again and I said to her, "Here is thy money and I have gained [with it] other thousand dinars." Quoth she, "Keep it by thee and take these other thousand dinars. As soon as I have departed from thee, go thou to Er Rauzeh (183) and build there a goodly pavilion, and when the building thereof is accomplished, give me to know thereof." So saying, she left me and went away. As soon as she was gone, I betook myself to Er Rauzeh and addressed myself to the building of the pavilion, and when it was finished, I furnished it with the goodliest of furniture and sent to the lady to tell her that I had made an end of its building; whereupon she sent back to me, saying, "Let him meet me to-morrow at daybreak at the Zuweyleh gate and bring with him a good ass." So I got me an ass and betaking myself to the Zuweyleh gate, at the appointed time, found there a young man on horse-back, awaiting her, even as I awaited her..Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? ? The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny..Then they drank till they were drunken, and when they had taken leave [of their wits], the host turned to me and said, "Thou dealtest not friendly with him who sought an alms of thee and thou saidst to him, 'How loathly thou art!'" I considered him and behold, he was the lophand who had accosted me in my pleasance. So I said, "O my lord, what is this thou sayest?" And he answered, saying, "Wait; thou shall remember it." So saying, he shook his head and stroked his beard, whilst I sat down for fear. Then he put out his hand to my veil and shoes and laying them by his side, said to me, "Sing, O accursed one!" So I sang till I was weary, whilst they occupied themselves with their case and intoxicated themselves and their heat redoubled. (136) Presently, the doorkeeper came to me and said, "Fear not, O my lady; but, when thou hast a mind to go, let me know." Quoth I, "Thinkest thou to delude me?" And he said, "Nay, by Allah! But I have compassion on thee for that our captain and our chief purposeth thee no good and methinketh he will slay thee this night." Quoth I to him, "An thou be minded to do good, now is the time." And he answered, saying, "When our chief riseth to do his occasion and goeth to the draught-house, I will enter before him with the light and leave the door open; and do thou go whithersoever thou wilt."..Meanwhile, the eunuch betook himself, he and the horsemen, to her father and said to him, "O my lord, the king is beholden to thee for many years' service and thou hast not failed him a day of the days; and now, behold, he hath taken thy daughter against thy wish and without thy permission." And he related to him what had passed and how the king had taken her by force. When Isfehnd heard the eunuch's story, he was exceeding wrath and assembling many troops, said to them, "Whenas the king was occupied with his women [and concerned not himself with the affairs of his kingdom], we took no reck of him; but now he putteth out his hand to our harem; wherefore methinketh we should do well to look us out a place, wherein we may have sanctuary."..? ? ? ? ? If near and far thy toiling feet have trod the ways and thou Devils and Marids hast ensued nor wouldst be led aright,.? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).? ? ? ? ? ab. The King's Son and the Ogress xv.? ? ? ? ? "Twas not of wine that I had drunk; her mouth's sweet honeyed dews It was intoxicated me with bliss and ravishment..? ? ? ? ? When love-longing for her sweet sake I took upon myself, The railers flocked to me anon, on blame and chiding bent;" "Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:].? ? ? ? ? b. The Enchanted Youth xxi.Meanwhile, news was brought that Khorassan had been conquered; (23) whereupon Er Reshid rejoiced and bade decorate Baghdad and release all who were in the prisons, giving each of them a dinar and a dress. So Jaafer addressed himself to the decoration of the city and bade his brother El Fezl ride to the prison and clothe and release the prisoners. El Fezl did his brother's bidding and released all but the young Damascene, who abode still in the Prison of Blood, saying, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime! Verily, we are God's and to Him we return." Then said El Fezl to the gaoler, "Is there any prisoner left in the prison?" "No," answered he, and El Fezl was about to depart, when Nouredin called out to him from within the prison, saying, "O my lord, tarry, for there remaineth none in the prison other than I and indeed I am oppressed. This is a day of clemency and there is no disputing concerning it." El Fezl bade release him; so they set him free and he gave him a dress and a dinar. So the young man went out, bewildered and knowing not whither he should go, for that he had abidden in the prison nigh a year and indeed his condition was changed and his favour faded, and he abode walking and turning round, lest El Muradi should come upon him and cast him into another calamity..When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desirous of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings..When it was the ninth day, the viziers [foregathered and] said, one to

another, "Verily, this youth baffleth us, for as often as the king is minded to put him to death, he beguileth him and ensorcelleth him with a story; so what deem ye we should do, that we may slay him and be at rest from him?" Then they took counsel together and were of accord that they should go to the king's wife [and prompt her to urge the king to slaughter the youth. So they betook themselves to her] and said to her, "Thou art heedless of this affair wherein thou art and this heedlessness will not profit thee; whilst the king is occupied with eating and drinking and diversion and forgetteth that the folk beat upon tabrets and sing of thee and say, 'The king's wife loveth the youth;' and what while he abideth on life, the talk will increase and not diminish." Quoth she, "By Allah, it was ye set me on against him, and what shall I do [now]?" And they answered, "Do thou go in to the king and weep and say to him, 'Verily, the women come to me and tell me that I am become a byword in the city, and what is thine advantage in the sparing of this youth? If thou wilt not slay him, slay me, so this talk may be estopped from us.'" The merchant went out and returned to the old woman, who, seeing him changed of colour, said to him, 'What did he ask thee, [may God confound] his hoariness?' So he acquainted her with the case and she said to him, 'Fear not; I will bring thee forth of this [strait].' Quoth he, 'God requite thee with good!' And she said, 'To-morrow go to him with a stout heart and say, "The answer to that whereof thou askest me is that thou put the heads of two staves into one of the holes; then take the other two staves and lay them across the middle of the first two and stop with their heads the second hole and with their butts the fourth hole. Then take the butts of the first two staves and stop with them the third hole.'" (232).?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..? ? ? ? My body is dissolved with sufferance in vain; Relenting, ay, and grace I hoped should yet betide;.? ? ? ? Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,.Then they went on a little, and thieves met them and despoiling them of that which remained with them, stripped them of their raiment and took the children from them; whereupon the woman wept and said to her husband, 'O man, put away from thee this folly and arise, let us follow the thieves, so haply they may have compassion on us and restore the children to us.' 'O woman,' answered he, 'have patience, for he who doth evil shall be requited with evil and his wickedness shall revert upon him. Were I to follow them, most like one of them would take his sword and smite off my head and slay me; but have patience, for the issue of patience is praised.' Then they fared on till they drew near a village in the land of Kirman, and by it a river of water. So he said to his wife, 'Abide thou here, whilst I enter the village and look us out a place wherein we may take up our lodging.' And he left her by the water and entered the village..96. Adi ben Zeid and the Princess Hind ccccv.? ? ? ? Whenas in body ye from us are far removed, would God I knew who shall to us himself with news of you present!.When the cook heard this, he said in himself, 'It will do me no hurt if I imprison him and shackle him and bring him what he may work at. If he tell truth, I will let him live, and if he prove a liar, I will slay him.' So he took a pair of stout shackles and clapping them on Selim's legs, imprisoned him within his house and set over him one who should guard him. Then he questioned him of what tools he needed to work withal. Selim set forth to him that which he required, and the cook went out from him and presently returning, brought him all he needed. So Selim sat and wrought at his craft; and he used every day to earn two dinars; and this was his wont and usance with the cook, whilst the latter fed him not but half his fill..Then the Khalif took him into his especial favour and married him and bestowed largesse on him and lodged him with himself in the palace and made him of the chief of his boon-companions, and indeed he was preferred with him above them and the Khalif advanced him over them all. Now they were ten in number, to wit, El Ijli and Er Recashi and Ibdan and Hassan el Feresdec and El Lauz and Es Seker and Omar et Tertis and Abou Nuwas (34) and Abou Ishac en Nedim and Aboulhusn el Khelia, and by each of them hangeth a story that is told in other than this book. And indeed Aboulhusn became high in honour with the Khalif and favoured above all, so that he sat with him and the Lady Zubeideh bint el Casim and married the latter's treasurers, whose name was Nuzhet el Fuad..The vizier obeyed the king's commandment and going out from before him, [returned to his own house. When it was night, he took his elder daughter and carried her up to the king; and when she came into his presence,] she wept; whereupon quoth he to her, 'What causeth thee weep? Indeed, it was thou who willedst this.' And she answered, saying, 'I weep not but for longing after my little sister; for that, since we grew up, I and she, I have never been parted from her till this day; so, if it please the king to send for her, that I may look on her and take my fill of her till the morning, this were bounty and kindness of the king.'? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccxl.Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..Next morning, the old woman said to him, 'When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, "I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case.' And he answered, 'Hearkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place..Picture, The Prince who fell in love with the, i. 256..? ? ? ? O blamer of me for the love of him who denieth his grace, Which be the delightsome of things, but those which the people deny?.? ? ? ? I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree..? ? ? ? The raven of parting croaks loud at our door; Alas, for our raven cleaves fast to us aye!.66. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Zubeideh dclii.I marvelled at this with the utmost wonderment and knew that he was of the sons of the pious. So I bestirred myself for his release and tended him [till he recovered] and besought him of quittance and absolution of responsibility!.? ? ? ? Lovely with longing for its love's embrace, The fear of his estrangement makes it lean..Presently, it chanced

that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou puttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.'.When El Melik ez Zahir heard Muineddin's story, he marvelled thereat Then rose another officer and said, 'O lord, bear what befell me in bygone days..13. The Wolf and the Fox cxlviii.Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, ii. 204, 271..Tenth Officer's Story, The, ii. 172.Eighth Officer's Story, The, ii. 155..? ? ? ? ? But the Merciful yet may incline thee to me And unite us again, in despite of our foes!.After that, there appeared a queen, never saw eyes a goodlier than she nor than her attributes; she was clad in rich raiment, embroidered with pearls and jewels, and on her head was a crown set with various kinds of pearls and jewels. About her were five hundred slave-girls, high-bosomed maids, as they were moons, screening her, right and left, and she among them as she were the moon on the night of its full, for that she was the most of them in majesty and dignity. She gave not over walking, till she came to Tuhfeh, whom she found gazing on her in amazement; and when the latter saw her turn to her, she rose to her, standing on her feet, and saluted her and kissed the earth before her..Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:.When the king heard this from the youth, his anger subsided; so he bade restore him to the prison, and the folk dispersed that day..Now the king's vizier had two daughters, own sisters, the elder of whom had read books and made herself mistress of [all] sciences and studied the writings of the sages and the histories of the boon-companions, (160) and she was possessed of abundant wit and knowledge galore and surpassing apprehension. She heard that which the folk suffered from the king and his despiteous usage of their children; whereupon compassion gat hold upon her for them and jealousy and she besought God the Most High that He would bring the king to renounce that his heresy, (161) and God answered her prayer. Then she took counsel with her younger sister and said to her, 'I mean to contrive somewhat for the liberation of the people's children; and it is that I will go up to the king [and offer myself to him], and when I come to his presence, I will seek thee. When thou comest in to me and the king hath done his occasion [of me], do thou say to me, 'O my sister, let me hear and let the king hear a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the waking hours of our night, till we take leave of each other.' 'It is well,' answered the other. 'Surely this contrivance will deter the king from his heresy and thou shalt be requited with exceeding favour and abounding recompense in the world to come, for that indeed thou adventrest thyself and wilt either perish or attain to thy desire.'!THE SEVENTH OFFICER'S STORY..On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I

a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will.!? ? ? ? ? Whenas En Nebhan strove to win my grace, himself to me With camel- loads he did commend of musk and camphor white,

[The Buffalo Medical and Surgical Journal Vol 19 January 1880](#)

[Southern Medical Journal Vol 8 May 1915](#)

[Life and Light for Woman Vol 48 February 1918](#)

[Pediatrics Vol 1 May 15th 1896](#)

[The Book of the Horace Club 1898-1901](#)

[Pediatrics Vol 1 Devoted to the Diseases of Children February 15th 1896](#)

[Detroit Medical Journal Vol 3 May 1903](#)

[The Dublin Journal of Medical Science Vol 94 July 1892](#)

[The British Journal of Dermatology Vol 24 July 1912](#)

[Poison Romance and Poison Mysteries](#)

[The Saint Louis Medical and Surgical Journal Vol 35 November 1878](#)

[Philadelphia Medical Times Vol 7 A Bi-Weekly Journal of Medical and Surgical Science June 23 1877](#)

[Post-Mortems What to Look for and How to Make Them With Sections on Infanticide Poisons Malformations Etc](#)

[The Woollen Manufacture at Wellington Somerset Compiled from the Records of an Old Family Business](#)

[Eskimomarchen](#)

[Politische Zeichnungen](#)

[History of the Town and Castle of Dumbarton from the Earliest Period Till the Present Time](#)

[Entozoa Being a Supplement to the Introduction to the Study of Helminthology](#)

[Der Liberalismus Ist Sinda Brennende Fragen](#)

[Osman Pascha Der Letzte Grosse Wesier Bosniens Und Seine Nachfolger](#)

[Billerica Vol 1 June 1 1912](#)

[Irish Facts for British Platforms Vol 4 June 1910](#)

[Communist Threat to the United States Through the Caribbean Vol 1 Hearings Before the Subcommittee to Investigate the Administration of the Internal Security ACT and Other Internal Security Laws of the Committee on the Judiciary United States Senate](#)

[The Southern Harp Consisting of Original Sacred and Moral Songs Adapted to the Most Popular Melodies for the Piano-Forte and Guitar](#)

[Fabianism and the Empire A Manifesto by the Fabian Society](#)

[Engravings of the Bones Muscles and Joints Vol 1](#)

[The Bible Hell The Words Rendered Hell in the Bible Sheol Hadees Tartarus Gehenna Shown to Denote a State of Temporal Duration All the Texts Containing the Word Examined and Explained in Harmony with the Doctrine of Universal Salvation](#)

[Historical and Descriptive Review of Dunkirk Chautauqua County N y](#)

[Anatomischer Atlas Fur Studierende Und Arzte](#)

[The Quatrains of Abul-ALA Selected from His Lozum-Ma-La-Yalzam and Sact-Uz-Zind and Now First Translated Into English](#)

[Apostolischen Vater Vol 1 Die Die Lehre Der Zwolf Apostel Die Zwei Clemensbriefe](#)

[The Entity-Relationship Model A Basis for the Enterprise View of Data](#)

[Liverpool Geological Association Journal Vol 16 Session 1895-96](#)

[The Castle of Otranto](#)

[Abbotts Guide to Ottawa and Vicinity With Map and Illustrations](#)

[Die Anschauung Vom Heiligen Geiste Bei Luther Eine Historisch-Dogmatische Untersuchung](#)

[A Reply to the Case of Alexander Murray Esq In a Letter to That Honourable Gentleman](#)

[Hendersons Intelctual and Practical Lightning Calculator](#)

[Calendar of the Court Rolls of the Borough of Colchester With Lists of Bailiffs and Mayors to the Present Year](#)

[Brooklyn the Home Borough of New York City Its Family Life Educational Advantages Civic Virtues Physical Attractions and Varied Industries](#)

[J Ross Robertson Ornithological Collection](#)

[Album of Philippine Types \(Found in Bilibid Prison in 1903\) Christians and Moros \(Including a Few Non-Christians\) Eighty Plates Representing Thirty-Seven Provinces and Islands](#)

[The Boston Almanac for the Year 1842 Vol 1](#)
[Stream Flow Records of Pennsylvania 1938](#)
[Scranton and Vicinity Business and Street Directory 1893-4 Containing a Classified Business Directory New and Improved Street Directory Map Printed in Colors by Wards a Record of City Governments Fire and Police Departments Society and Church Direc](#)
[The Black Top Spanish Merino Sheep Register Vol 4](#)
[The Information System Data or Intelligence?](#)
[Zoology of New-York or the New-York Fauna Vol 3 Comprising Detailed Descriptions of All the Animals Hitherto Observed Within the State of New-York with Brief Notices of Those Occasionally Found Near Its Borders and Accompanied by Appropriate Illustr](#)
[Gotische Grammatik Mit Einigen Lesestucken Und Wortverzeichnis](#)
[Alphabet Yakama Contenant Les Prieres Les Cantiques Et Le Catechisme Dans La Meme Langue A LUsage Des Enfants de la Tribu Des Yakamas Sous Le Patronage Des R R P P Jesuites](#)
[The Lower Siluric Shales of the Mohawk Valley](#)
[Proceedings of the Bostonian Society at the Annual Meeting January 10 1905](#)
[Waynesville and Haywood County Directory 1906-1907 Containing List of All Persons Twelve Years of Age and Over Residing in the Municipalities of Waynesville Hazelwood Canton and Clyde and a Complete List of the Taxpayers of Haywood County](#)
[Problems in Arithmetic for Fourth Book Classes](#)
[The Exploration of the Potter Creek Cave](#)
[John Keats A Critical Essay](#)
[The Present Condition Progress and Advantages of Los Angeles City and County Southern California](#)
[Illustrations of Typical Specimens of Lepidoptera Heterocera in the Collection of the British Museum Vol 6](#)
[The Twentieth Annual Report of the Committee on Accounts on the Receipts and Expenditures of the City of Roxbury for the Fifteen Months Ending April 30th 1866](#)
[Consumer Notes Vol 3 May-December 1940](#)
[Description of Parkeria and Loftusia Two Gigantic Types of Arenaceous Foraminifera](#)
[Laws of Wisconsin Concerning the Organization and Government of Towns and the Powers and Duties of Town Officers and Boards of Supervisors With Numerous Practical Forms](#)
[Public Educational Work in Baltimore](#)
[Tarracina-Anxur Und Kaiser Galba Im Romane Des Petronius Arbitr](#)
[Temperature-Variations in the Diseases of Children](#)
[Illinois Cases on Equity Jurisprudence Vol 3](#)
[The Medford Historical Register 1902 Vol 5](#)
[Annual Reports of Selectmen and Other Town Officers of Alstead N H For the Year Ending December 31 1989](#)
[Staat Und Kirche Principielle Betrachtungen Ber Das Verhltniss Beider Zu Einander Aus Dem Gesichtspunkte Des Christlichen Staats Nebst Einem Anhang Ber Das Neue Preussische Schulaufsichtsgesetz](#)
[The Georgia Eclectic Medical Journal Vol 11 June 1889](#)
[Acts of the Legislature of the Province of Manitoba Passed in the Session Held in the Sixtieth Year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria Vol 1 Being the Second Session of the Ninth Legislature Begun and Holden at Winnipeg on the Eighteenth Day](#)
[A Memoir Concerning the Disease of Goitre as It Prevails in Different Parts of North-America](#)
[Proceedings of the Twenty-Ninth Annual Meeting of the National Board of Fire Underwriters Held at the Rooms of the New York Board 32 Nassau St New York Thursday May 9 1895](#)
[The Taxation of Transportation Companies Thesis Presented to the Faculty of Philosophy of the University of Pennsylvania in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of PH D](#)
[Zu Der Offentlichen Prufung Samtlicher Klassen Der Realschule Erster Ordnung Zu Nordhausen Welche Dienstag Den 1 April Und Mittwoch Den 2 April Veranstatet Werden Soll Sowie Zu Der Hiermit Verbundenen Ausstellung Der Kunstlerischen Leistungen de](#)
[Report of the Conference Held in the Town Hall Maidstone on October 26th 1870 The Earl of Lichfield in the Chair Containing The Report of the Secretaries Benefit Clubs from the Point of View of Agricultural Labourer Benefit Societies and the](#)
[The Tory Tradition Bolingbroke Burke Disraeli Salisbury](#)
[Berichtigungen Uber Die Letzten Ereignisse Des Krieges Zwischen Oesterreich Und Frankreich Im Jahr 1809](#)
[Preventive Inoculation](#)
[de LInfluence Des Passions Sur La Production Des Maladies](#)

[The Folk-Lore Readers](#)

[Annual Report of the Treasurer of State of the State of Indiana For the Fiscal Year Ending October 31 1866](#)

[Hecho Por Informe Que Hicieron Los Oficiales Reales de la Villa Imperial de Potosi de Averse Casado En El Distrito de Esta Real Audiencia de la Plata El Senor D Ignacio Antonio del Castillo Oydor Decano En Ella Contra Lo Dispuesto Por La Ley 82 Lib](#)

[Beitrgе Zu Einer Untersuchung Des Einflusses Der Effekтenspekulation Auf Den Geld-Und Kapitalmarkt Inaugural-Dissertation](#)

[Henry VII Prince Arthur and Cardinal Morton From a Group Representing the Adoration of the Three Kings on the Chancel Screen of Plymtree Church in the County of Devon In Chromolithography with a Notice and an Appendix on Nicholas Monk Rector of Plym](#)

[Oak Leaves 2005-2006](#)

[Feudal Times or the Court of James the Third A Scottish Historical Play](#)

[The Significance of Color Banding in the Upper Layers of Kara Sea Sediments](#)

[The Seventh Annual Report of the Committee on Accounts on the Receipts and Expenditures of the City of Roxbury For the Year Ending January 31st 1853](#)

[Accepted Addresses or Proemium Poetarum To Which Are Added Macbeth Travestie in Three Acts and Miscellanies](#)

[Geological Report on the Mine La Motte Estate The Property of Hon Rowland Hazard Situated in Madison County Missouri With Accompanying Map and Diagrams](#)

[Income Tax Law of the United States Act of September 8 1916 as Amended and Act of October 3 1917 Including Summary of Provisions and Regulations Affecting Non-Resident Alien Individuals Partnerships Fiduciaries and Corporations](#)

[Geology and Ore Deposits of the Elkhorn Mining District Jefferson County Montana](#)

[The Colonial Echo 1909](#)

[The Irrigation Age Vol 31 November 1915-October 1916 With Which Is Merged National Land and Irrigation Journal](#)

[Rate of Recession of Niagara Falls](#)

[Pumice Pumicite and Volcanic Cinders in California And Technology of Pumice Pumicite and Volcanic Cinders](#)

[Certain Mounds and Village Sites in Ohio Vol 3 Part 3 Flint Ridge](#)

[Results of Spirit Leveling in Utah 1897 to 1914 Inclusive](#)

[Peridotite of Elliott County Kentucky](#)
